

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *ATF*/UBND-KGVX

Quảng Nam, ngày *03* tháng 02 năm 2020

V/v cho học sinh, sinh viên tại các thành phố: Tam Kỳ, Hội An, thị xã Điện Bàn nghỉ học và triển khai các biện pháp phòng chống dịch bệnh trong nhà trường

Kính gửi:

<b>TRƯỜNG CAO ĐẲNG ĐIỆN LỰC MIỀN TRUNG</b>
<b>CÔNG VĂN ĐẾN</b>
Số:..... <i>123</i> .....
Ngày.. <i>4</i> ...tháng.. <i>2</i> ...năm.. <i>2020</i> ..

- Các Sở: Giáo dục và Đào tạo, Y tế;
- Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố;
- Các trường đại học, cao đẳng, trung cấp.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc tại Công điện số 06/CT-TTg ngày 31/01/2020 về việc tăng cường các biện pháp phòng, chống trước các diễn biến phức tạp mới của dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra, Công văn số 716/VPCP-KGVX ngày 02/02/2020 của Văn phòng Chính phủ về việc xin ý kiến chỉ đạo cho phép học sinh, sinh viên nghỉ học phòng, chống dịch nCoV (có bản sao các văn bản kèm theo), Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

1. Cho phép trẻ trong độ tuổi nhà trẻ, mầm non; học sinh tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông, Trung tâm Giáo dục thường xuyên tỉnh; sinh viên các trường đại học, cao đẳng, trung cấp trên địa bàn các thị xã, thành phố: Tam Kỳ, Hội An, Điện Bàn được nghỉ học từ ngày 03/02/2020 đến hết ngày 09/02/2020 nhằm phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút corona (nCoV) gây ra; các địa phương còn lại vẫn tổ chức học bình thường.

Sở Giáo dục và Đào tạo chỉ đạo các trường học phối hợp với ngành y tế trên địa bàn tập trung làm tốt công tác tiêu độc, khử trùng, phun thuốc phòng, chống dịch bệnh, vệ sinh môi trường trong thời gian học sinh, sinh viên nghỉ học; quán triệt đến cán bộ, giáo viên, nhân viên trong toàn ngành làm tốt công tác tuyên truyền, phổ biến cách phòng chống dịch Corona.

2. Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố chỉ đạo Phòng Giáo dục và Đào tạo, các phòng chức năng khẩn trương bố trí thời gian triển khai công tác tiêu độc, khử trùng, phun thuốc phòng, chống dịch bệnh, vệ sinh môi trường tại các trường học trên địa bàn, hướng dẫn cán bộ, giáo viên, học sinh thường xuyên áp dụng các biện pháp phòng chống dịch như: đeo khẩu trang, rửa tay bằng xà phòng, sử dụng chất sát khuẩn; tăng cường tuyên truyền, phổ biến, cập nhật tình hình dịch bệnh trên các phương tiện truyền thông để nhân dân được biết, chủ động phòng chống, dịch bệnh; thực hiện nghiêm chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc tại Công điện số 06/CT-TTg ngày 31/01/2020.

3. Sở Y tế hướng dẫn Sở Giáo dục và Đào tạo, Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố triển khai các biện pháp, phương án chủ động ứng phó hiệu quả, phù hợp với tình hình dịch bệnh; thường xuyên báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh chỉ đạo kịp thời, đảm bảo công tác phòng, chống dịch đạt kết quả. /

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT TU, TT HĐND tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- UBMTTQVN tỉnh;
- Các Sở, Ban, ngành, đoàn thể;
- CPVP;
- Báo Quảng Nam, Đài PTTH QNam, Công Thông tin Điện tử tỉnh;
- Trung tâm Kiểm soát bệnh tật;
- Lưu: VT, TH, KGVX.

*D:\Dropbox\UBND\2020\Cong van\Cho phep nghi hoc do dich  
benh viem phoi.doc*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Trần Văn Tân**

ZCZC HATW 007 CĐ 558  
CP16 HANOI 1971 31 1800



QV= PC

Thủ tướng Chính phủ điện:  
Ủy ban nhân dân tỉnh Quang Nam

Công điện Hòa tốc số: 06/CT-TTg  
Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2020

Chỉ thị

Về việc tăng cường các biện pháp phòng, chống trước các diễn biến phức tạp mới của dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra.

Dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona (nCoV) gây ra đang lây nhiễm rất nhanh, nghiêm trọng và đã ở mức rất cao tại Trung Quốc. Tổ chức y tế thế giới đã tuyên bố tình trạng y tế khẩn cấp toàn cầu. Việt Nam có nguy cơ rất cao bùng phát dịch lớn do có đường biên giới dài với Trung Quốc, lưu lượng người qua lại, giao thương lớn, khách du lịch, lao động Việt Nam làm việc tại Trung Quốc và lao động Trung Quốc làm việc tại Việt Nam đông.

Các Bộ, ban, ngành, địa phương đã chủ động, có nhiều biện pháp mạnh, quyết liệt phòng, chống dịch bệnh. Bộ Y tế đã thành lập 25 đội phản ứng nhanh, Bộ Quốc phòng đã thành lập 20 đội và đã thực hiện kết nối trực tuyến 21 bệnh viện với Bộ Y tế để thống nhất chỉ đạo, phối hợp trong chuyên môn kịp thời ứng phó với diễn biến của dịch bệnh; Bộ Quốc phòng đã chỉ đạo 04 bệnh viện tuyến quân đội Trung ương trong việc sẵn sàng hỗ trợ, tham gia phòng, chống dịch bệnh. Đặc biệt, Chính phủ đã chỉ đạo quyết liệt và đang kiểm soát tốt tình hình.

Tuy nhiên, tại nhiều địa phương, tinh thần và nhận thức phòng, chống dịch bệnh này chưa cao, chưa có kế hoạch, phương án, biện pháp cụ thể, chủ động ứng phó với dịch bệnh. Trước diễn biến xấu, phức tạp ngày càng gia tăng của dịch bệnh, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

1. Các Bộ, ngành, Ủy ban nhân dân các địa phương, các tổ chức, cá nhân thực hiện nghiêm, quyết liệt các chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công điện số 121/CĐ-TTg ngày 23 tháng 01 năm 2020, Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28 tháng 01 năm 2020 và chỉ đạo của Ban Bí thư Trung ương Đảng tại Công văn số 79-CV/TW ngày 30 tháng 01 năm 2020; phải coi công tác phòng, chống dịch bệnh như "chống giặc", kiên quyết ngăn chặn dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra kể cả phải chấp nhận thiệt hại về kinh tế; bảo đảm an toàn tính mạng, sức khỏe người dân, hạn chế thấp nhất tử vong; phải chủ động, bình tĩnh, xử lý kiên quyết hơn nữa và phải có phương án, kế hoạch cụ thể để kiểm soát tốt nhất dịch bệnh này theo phương châm 4 tại chỗ, không để lan rộng.

2. Các địa phương có đường biên giới với Trung Quốc cần lập kênh liên lạc với các cấp địa phương tương ứng của bạn để nắm thông tin cập nhật hàng ngày và có biện pháp chủ động xử lý kịp thời theo diễn biến của dịch bệnh.

3. Tạm dừng cấp phép bay đối với tất cả các chuyến bay từ vùng có dịch của Trung Quốc đến Việt Nam và ngược lại trừ trường hợp đặc biệt phải được sự đồng ý của Thủ tướng Chính phủ. Tạm dừng việc cấp thị thực du lịch cho khách nước ngoài (bao gồm cả khách Trung Quốc) đang hoặc đã từng ở Trung Quốc trong 2 tuần qua, trừ thị thực công vụ trong trường hợp đặc biệt. Dừng việc xuất nhập cảnh bằng giấy thông hành biên giới với mục đích du lịch. Cấm việc đi lại qua các đường mòn, lối mở khu vực biên giới Việt Nam - Trung Quốc.

4. Hạn chế tập trung đông người, nhất là tại các lễ hội; tạm dừng các lễ hội chưa khai mạc, trường hợp đặc biệt phải có ý kiến của Thủ tướng Chính phủ; giảm quy mô các lễ hội đã tổ chức; yêu cầu người dân đeo khẩu trang tại nơi công cộng và hạn chế du xuân, tham gia lễ hội.

5. Nghiêm cấm việc đầu cơ, găm hàng, tăng giá các loại khẩu trang, vật tư, trang thiết bị y tế phục vụ phòng, chống dịch bệnh. Các bộ, địa phương tăng cường kiểm soát, quản lý việc này, xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm.

6. Các Bộ, ngành, địa phương kiểm soát nghiêm ngặt người qua lại tại tất cả cửa khẩu biên giới, dừng các hoạt động đưa đón khách du lịch, không đưa lao động Việt Nam sang Trung Quốc làm việc; tăng cường việc giám sát công dân, lao động Trung Quốc sinh sống, làm việc tại Việt Nam về quê ăn tết nay trở lại Việt Nam, giám sát chặt chẽ các trường hợp nghi ngờ nhiễm bệnh trong vòng 14 ngày; cách ly, theo dõi, điều trị kịp thời các trường hợp nhiễm bệnh; thực hiện việc khử trùng các điểm nghi ngờ dịch bệnh theo quy định.

7. Tạm thời đóng các đường mòn, lối mở; không khuyến khích giao thương, giao lưu với Trung Quốc trong thời gian dịch bệnh.

8. Bộ Giáo dục và Đào tạo chỉ đạo thực hiện nghiêm việc các học sinh, sinh viên có biểu hiện nhiễm bệnh không đến trường; áp dụng các biện pháp phòng, chống dịch như: đeo khẩu trang, rửa tay bằng xà phòng, sử dụng chất sát khuẩn; thường xuyên theo dõi nắm tình hình dịch bệnh tại các cơ sở giáo dục, đào tạo và phối hợp cơ quan y tế có biện pháp xử lý kịp thời; phối hợp với Bộ Ngoại giao tìm hiểu cách làm của các nước, đề xuất việc cho học sinh, sinh viên nghỉ học; sẵn sàng thực hiện việc cho học sinh, sinh viên nghỉ học khi dịch bùng phát.

9. Các bệnh viện được phân công sẵn sàng tiếp nhận, điều trị bệnh nhân. Tất cả các bệnh viện tuyến tỉnh, tuyến Trung ương, bệnh viện trong ngành Công an, Quân đội và các bệnh viện khác có điều kiện phải tiếp nhận, sàng lọc và xử lý tại chỗ, đặc biệt là thực hiện cách ly người bệnh không để lây nhiễm. Lực lượng quân đội phải đặt tình trạng cao nhất, các bệnh viện dã chiến luôn sẵn sàng ứng phó khi dịch bùng phát.

10. Bộ Y tế:

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp nghiên cứu các điều kiện và thủ tục pháp lý, đề xuất việc công bố tình trạng khẩn cấp về y tế do dịch bệnh này gây ra tại Việt Nam, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trước ngày 02 tháng 02 năm 2020.

- Hướng dẫn thực hiện các biện pháp chủ động phòng bệnh cho nhân dân.

- Rà soát, báo cáo Thủ tướng Chính phủ về việc bảo đảm trang thiết bị, vật tư y tế phòng chống dịch, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trước ngày 02 tháng 02 năm 2020. Chỉ đạo các đơn vị chủ động việc sản xuất các trang thiết bị phòng chống dịch; cung ứng đủ phương tiện, trang thiết bị, hóa chất, sinh phẩm phòng, chống dịch, trước hết là cho các địa phương biên giới.

- Chỉ đạo việc hỗ trợ nhân lực y bác sỹ cho các địa phương có dịch bệnh.

- Xây dựng kịch bản về diễn biến của dịch và kế hoạch, biện pháp ứng phó và kiểm soát dịch bệnh, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trước ngày 02 tháng 02 năm 2020.

11. Các cấp, các ngành, nhất là các Bộ: Y tế, Công an, Quốc phòng, Giao thông vận tải, Văn hóa, Thể thao và Du lịch cần đề cao trách nhiệm trong việc triển khai các hoạt động phòng, chống dịch, hạn chế đến mức thấp nhất thiệt hại do dịch bệnh gây ra.

12. Bộ Ngoại giao có trách nhiệm chủ động thông báo với quốc tế về những chỉ đạo và biện pháp quyết liệt, minh bạch của Việt Nam trong công tác phòng chống dịch bệnh, bảo đảm không ảnh hưởng đến việc đảm nhiệm vai trò Chủ tịch cũng như các hoạt động của Năm ASEAN 2020; áp dụng các biện pháp hỗ trợ cần thiết và xây dựng kế hoạch đưa công dân Việt Nam ở các vùng có dịch bệnh của Trung Quốc về nước khi cần thiết; thông tin, cập nhật tình hình diễn biến dịch bệnh và các biện pháp ứng phó của Trung Quốc và các nước, kịp thời đề xuất các biện pháp thích hợp của Việt Nam.

13. Bộ Quốc phòng, Bộ Công an kiểm soát chặt chẽ người xuất, nhập cảnh qua biên giới; thông báo cho Bộ Y tế và các địa phương danh sách hành khách nhập cảnh từ Trung Quốc vào Việt Nam.

14. Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra giúp Thủ tướng Chính phủ chỉ đạo, điều hành công tác phòng, chống dịch bệnh; tổ chức họp, giao ban 02 ngày/lần để kiểm điểm, đánh giá tình hình, đề ra các biện pháp phòng, chống dịch kịp thời, hàng ngày báo cáo Thủ tướng Chính phủ diễn biến của dịch bệnh.

15. Giao Văn phòng Chính phủ chủ trì, dự thảo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về thành lập Tổ công tác về phòng, chống dịch bệnh tại Văn phòng Chính phủ gồm đại diện lãnh đạo các Bộ: Ngoại giao, Quốc phòng, Công an, Tư pháp, Y tế do Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ làm Tổ trưởng, trong đó có đồng chí Nguyễn Thanh Long, Phó trưởng Ban Tuyên giáo Trung ương tham gia. Tổ công tác có trách nhiệm tham mưu, đề xuất Thủ tướng Chính phủ chỉ đạo kịp thời công tác phòng, chống dịch bệnh.

16. Ủy ban nhân dân các cấp thành lập Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch do Chủ tịch Ủy ban nhân dân làm Trưởng ban, chỉ đạo thực hiện quyết liệt công tác kiểm soát dịch bệnh theo chỉ đạo của Trung ương, Thủ tướng Chính phủ và của Bộ Y tế trên tinh thần bốn tại chỗ; bảo đảm cung cấp đủ thuốc, phương tiện, vật tư, trang thiết bị, kinh phí cho các hoạt động phòng, chống dịch; chịu trách nhiệm về công tác phòng, chống dịch bệnh này trên địa bàn; sẵn sàng hỗ trợ các nước trong khu vực.

17. Bộ Thông tin và Truyền thông chỉ đạo tăng cường thông tin, tuyên truyền về dịch bệnh, các biện pháp phòng, chống dịch bệnh. Đề nghị các cơ quan truyền thông đăng tải các bản tin về tình hình dịch bệnh chính xác, kịp thời và các biện pháp để người dân chủ động phòng, chống dịch, không hoang mang, lo lắng và phối hợp với các cơ quan chức năng phòng chống dịch hiệu quả.

18. Đề nghị nhân dân chủ động thực hiện các khuyến cáo của các cơ quan chuyên môn, phối hợp tốt với các cơ quan chức năng thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch bệnh. Các tổ chức, doanh nghiệp chủ động thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch bệnh trong phạm vi tổ chức, doanh nghiệp. Nghiêm cấm việc che dấu, hoặc thông tin không đúng về dịch bệnh.!

Thủ tướng  
Nguyễn Xuân Phúc  
(đã ký)

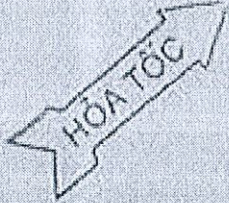
Col: QV= PC 06/CT-TTg 31 01 2020 Corona 25 20 21 04 1. 121/CĐ-TTg 23 01  
2020 05/CT-TTg 28 01 2020 79-CV/TW 30 01 2020 4 2. 3. 2 4. 5. 6. 14 7. 8. 9. 10.  
02 02 2020 02 02 2020 02 02 2020 11. 12. 2020 13. 14. 02 15. Long 16. 17. 18.  
Phúc.  
NNNN

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 746/VPCP-KGVX  
v/v xin ý kiến chỉ đạo cho phép  
học sinh, sinh viên nghỉ học  
phòng, chống dịch nCoV

Hà Nội, ngày 02 tháng 02 năm 2020



Kính gửi: - Bộ Giáo dục và Đào tạo;  
- Bộ Y tế.

Về đề nghị của Bộ Giáo dục và Đào tạo (văn bản số 266/BGDĐT-GDTC ngày 01 tháng 02 năm 2020) trình Thủ tướng Chính phủ xin ý kiến chỉ đạo cho phép học sinh, sinh viên nghỉ học phòng, chống dịch nCoV, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc giao Bộ Giáo dục và Đào tạo, Bộ Y tế khẩn trương hướng dẫn các địa phương về việc cho trẻ trong độ tuổi nhà trẻ, mầm non và học sinh tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông tạm nghỉ học; Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quyết định cụ thể bảo đảm phù hợp với tình hình thực tế của địa phương.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để Bộ Giáo dục và Đào tạo, Bộ Y tế biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (đó b/c);
- Các Phó Thủ tướng Chính phủ (đó b/c);
- VPCP: BTCN, các PCN; Trợ lý TTGCP;  
Vu TH;
- Lưu: VT, KGVX (2), lb.44

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM



Mai Tiên Dung

